

INHALT

Vorwort	XIII
Peter Haslinger / Martin Schulze Wessel: Debatten um Zwangsmigrationen in Zentraleuropa als transnationale Diskursergebnisse. Zur Einführung	XV
K. Erik Franzen: Der Diskurs als Ziel? Anmerkungen zur deutschen Erinnerungspolitik am Beispiel der Debatte um ein „Zentrum gegen Vertreibungen“ 1999-2005	1
Piotr M. Majewski: Zwischen Versöhnung und Verteidigung nationaler Interessen. Die polnische Debatte über die Aussiedlung der deutschen Bevölkerung nach dem Zweiten Weltkrieg vor dem Hintergrund der Diskussionen in der Tschechischen Republik 1989-2003	31
Claudia Kraft: Erinnerung im Zentrum und an der Peripherie: Zwangsmigrationen als Gegenstand von zentraler Geschichtspolitik und regionalen Initiativen in Polen	59
Maren Röger: Medien als diskursive Akteure: Die polnischen Nachrichtenmagazine „Wprost“ und „Polityka“ über den „Vertreibungskomplex“ 1989-2003	77
Gerhard Seewann: Die wissenschaftlichen und publizistischen Diskussionen über die „Aussiedlung“ der Ungarndeutschen und die Gültigkeit der „Beneš-Dekrete“ in Ungarn	93
Éva Kovács: Unterdrückte und imaginierte Erinnerung an die Aussiedlung der Ungarndeutschen: Die ungarischen Gemeinden Villány und Jánossomorja	109

Marína <i>Zavacká</i> : Die gesellschaftliche Debatte in der Slowakei 1989-2006 über die Zwangsmigrationen der Jahre 1938-1950	121
Heidemarie <i>Uhl</i> : Der gegenwärtige Ort von „Flucht und Vertreibung“ im deutschen und österreichischen Gedächtnisdiskurs	157
Christian <i>Domnitz</i> : Zwischen europäischem Gestaltungsanspruch und nationaler Geschichtspolitik. Debatten zu den so genannten Beneš-Dekreten im Europaparlament und im tschechischen Abgeordnetenhaus	175
Adrian <i>von Arburg</i> : Breiter Diskurs auf dünnem Eis: Tschechische Historiker und die Vertreibung der Deutschen seit 1990	195
Marina <i>Cattaruzza</i> / Orietta <i>Moscarda</i> : Der „Exodus“ aus Istrien in der Geschichtsschreibung und im öffentlichen Diskurs Italiens, Sloweniens und Kroatiens	217
Elke <i>Mebnert</i> : „Flucht und Vertreibung“ aus den historischen deutschen Ostgebieten – wenig geliebte Themen in der DDR-Literatur	237
Patricie <i>Eliášová</i> : „Sudetendeutsche Literatur“ oder „Vertreibungsliteratur“? Die wissenschaftliche Debatte über das literarische Schaffen deutschsprachiger Autoren aus den böhmischen Ländern seit 1945	247
Mathias <i>Beer</i> : „Flucht und Vertreibung“. Eine deutsche Streitgeschichte	261
<i>Dokumente</i>	279
<i>Bundesrepublik Deutschland</i>	281
DE 1 Vertrag zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Republik Polen über gute Nachbarschaft und freundschaftliche Zusammenarbeit. 17.06.1991	283

<i>DE 2</i> Zentrum gegen Vertreibungen. Stiftung der deutschen Heimatvertriebenen Berlin: „Aufgaben und Ziele“. Juni 2000	287
<i>DE 3</i> Preußische Treuhand: Ausgangssituation, Grundidee und deren Verwirklichung, Geschäftsbetrieb, Ausblick. [2000]	288
<i>DE 4</i> Erklärung der Hauptversammlung der Ackermann-Gemeinde zur aktuellen deutsch-tschechischen Diskussion. 24.06.2001	292
<i>DE 5</i> Erklärung der Deutsch-Tschechischen Historikerkommission gegen die Verkürzung der deutsch-tschechischen Beziehungen auf die Beneš-Dekrete [Prohlášení Komise historiků proti zuzování česko-německých vztahů na „Benešovy dekrety“]. 16.03.2002	293
<i>DE 6</i> Antrag der Abgeordneten Dr. Norbert Lammert, Bernd Neumann (Bremen), Klaus Brähmig, Hermann Gröhe, Klaus Holetschek, Steffen Kampeter, Hartmut Koschyk, Anton Pfeifer, Hans-Peter Repnik, Dr. Wolfgang Schäuble, Margarete Späte, Erika Steinbach, Dr. Rita Süßmuth, Arnold Vaatz, Wolfgang Zöller und der Fraktion der CDU/CSU. Zentrum gegen Vertreibungen. 19.03.2002 ...	297
<i>DE 7</i> Antrag der Abgeordneten Markus Meckel, Eckhardt Barthel (Berlin), Wilhelm Schmidt (Salzgitter), Dr. Angelica Schwall-Düren, Wieland Sorge, Ludwig Stiegler, Dieter Wiefelspütz, Dr. Peter Struck und der Fraktion der SPD sowie der Abgeordneten Dr. Antje Vollmer, Dr. Helmut Lippelt, Kerstin Müller (Köln), Rezzo Schlauch und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen. Für ein europäisch ausgerichtetes Zentrum gegen Vertreibungen. 14.05.2002	298
<i>DE 8</i> Entschließung der XII. Bundesversammlung der Sudeten-deutschen Landsmannschaft. [November 2002]	299
<i>DE 9</i> Erklärung: „Europäisches Zentrum gegen Vertreibungen“. 07.12.2002	301

<i>DE 10</i> Aufruf von Markus Meckel: „Gemeinsame Erinnerung als Schritt in die Zukunft. Für ein Europäisches Zentrum gegen Vertreibungen, Zwangsaussiedlungen und Deportationen – Geschichte in Europa gemeinsam aufarbeiten.“ 27.07.2003	304
<i>DE 11</i> Aufruf: „Für einen kritischen und aufgeklärten Vergangenheitsdiskurs“. 10.08.2003	306
<i>DE 12</i> Absichtserklärung über die Gründung des „Europäischen Netzwerks Erinnerung und Solidarität“. 02.02.2005	307
<i>Republik Österreich</i>	309
<i>AT 1</i> Entschließung des Österreichischen Nationalrates „betreffend die Aufhebung der Beneš-Dekrete und der AVNOJ-Bestimmungen“. 19.05.1999	311
<i>AT 2</i> Regierungsprogramm von FPÖ und ÖVP. 04.02.2000	311
<i>AT 3</i> Interview mit Bundeskanzler Wolfgang Schüssel. 31.01.2002	312
<i>AT 4</i> „Populistischer Pro-Nazi-Politiker“. Interview mit dem tschechischen Ministerpräsidenten Miloš Zeman. 21.02.2002	312
<i>AT 5</i> FPÖ-Vertriebenen Sprecher Martin Graf fordert von Prag volle Restitution. 14.03.2003	319
<i>AT 6</i> Interview mit dem österreichischen Bundespräsidenten Fischer. 25.08.2004	320
<i>Republik Polen</i>	321

	schen Minderheiten sind eine Brücke zwischen Deutschland und seinen östlichen Nachbarn“ vom 29. Mai 1998]. 03.07.1998	323
<i>PL 2</i>	Oświadczenie Ruchu Obywatelskiego „Polski Śląsk“ (Kattowice) [Erklärung des Bürgerkomitees „Polnisches Schlesiens“ (Kattowitz)]. 15.07.1998	324
<i>PL 3</i>	Michnik, Adam / Krzemiński, Adam: Wrocław, nie Berlin. List otwarty do kanclerza Schrödera i premiera Millera [Breslau, nicht Berlin. Offener Brief an Kanzler Schröder und Premier Miller]. 14.05.2002	327
<i>PL 4</i>	Deklaracja Gdańska Prezydentów Republiki Federalnej Niemiec Johanna Raua i Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Aleksandra Kwaśniewskiego w sprawie osób wysiedlonych, zmuszonych do ucieczki i wypędzonych w Europie [Danziger Erklärung des Präsidenten der Bundesrepublik Deutschland Johannes Rau und des Präsidenten der Republik Polen Aleksander Kwaśniewski über Aussiedler, Flüchtlinge und Vertriebene in Europa]. 29.10.2003	331
<i>PL 5</i>	Bernard Wietrzykowski: Appel. An Herrn Gerhard Schroeder. Kanzler der Deutschen Bundesrepublik. 26.07.2004	333
<i>PL 6</i>	Stanowisko Forum Młodych Prawa i Sprawiedliwości w Olsztynie [Stellungnahme des Jugendforums der Partei „Recht und Gerechtigkeit“ in Allenstein]. 09.09.2004	335
<i>PL 7</i>	Uchwała Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w sprawie praw Polski do niemieckich reparacji wojennych oraz w sprawie bezprawnych roszczeń wobec Polski i obywateli polskich wysuwanych w Niemczech [Beschluss des Sejms der Republik Polen über die Rechte Polens auf deutsche Kriegsreparationen sowie über die in Deutschland erhobenen unrechtmäßigen Ansprüche gegenüber Polen und polnischen Staatsangehörigen]. 10.09.2004	337
<i>PL 8</i>	Wniosek o wyrażenie wotum nieufności dla ministra spraw zagranicznych Włodzimierza Cimoszewicza [Antrag auf Misstrauensvotum gegen Außenminister Włodzimierz Cimoszewicz]. 13.10.2004	338

<i>PL 9</i> IX Raport Grupy Kopernika [Arbeitspapier IX der Kopernikus-Gruppe]. Dezember 2004	346
<i>PL 10</i> Oświadczenie złożone przez senatora Janusza Lorenza na 71 posiedzeniu Senatu RP, skierowane do ministra spraw wewnętrznych dotyczące kongresu Ziomkostwa Prus Wschodnich [An den Innenminister gerichtete Erklärung, abgegeben von Senator Janusz Lorenz auf der 71. Sitzung des Senats der Republik Polen über den Kongress der Landsmannschaft Ostpreußen]. 03.11.2004	354
<i>PL 11</i> Informację w związku z oświadczeniem senatora Janusza Lorenza, złożonym na 71. posiedzeniu Senatu, przedstawił Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji [Information im Zusammenhang mit der auf der 71. Sitzung des Senats abgegebenen Erklärung des Senators Janusz Lorenz vom Minister für Inneres und Verwaltung]. 20.12.2004 ...	356
<i>Republik Ungarn</i>	361
<i>HU 1</i> A Németország Szövetségi Köztársaság és a Magyar Köztársaság közötti baráti együttműködésről és európai partnerségről szóló szerződés [Vertrag über freundschaftliche Zusammenarbeit und Partnerschaft in Europa zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Republik Ungarn]. 06.02.1992	363
<i>HU 2</i> Rede vom Staatssekretär im Ministerpräsidentenamt Csaba Tabjdi. 02.03.1996	365
<i>HU 3</i> Ausschnitte aus einem Gespräch mit dem Bürgermeister der Gemeinde Solymár [Schaumar], László Enczmán. 06.04.2000	366
<i>HU 4</i> Redebeitrag Viktor Orbán vor dem Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten, Menschenrechte, gemeinsame Sicherheit und Verteidigungspolitik des Europäischen Parlaments. 20.02.2002	368
<i>HU 5</i> Vier Länder kritisieren die Benes-Dekrete [sic]. 12.03.2002	369

<i>HU 6</i>	Fülöp Mihály a Benes-dekrétumokról, Határok nélkül, A Magyar Rádió műsora, Szerkesztő: Gecse Géza [Mihály Fülöp über die Beneš-Dekrete, Grenzenlos, Sendung des Ungarischen Radios, Redakteur: Géza Gecse]. 27.11.2002	370
<i>HU 7</i>	Fotoausstellung zur Vertreibung der Deutschen in Osteuropa. Januar 2004	380
<i>HU 8</i>	Babits szerint nem a feledésben van orvosság, hanem éppen az emlékezésben. Nyíregyházi megemlékezés a kitelepítés áldozatairól [Nach Babits liegt die Lösung nicht im Vergessen, sondern gerade in der Erinnerung. Gedenken an die Opfer der Aussiedlung in Nyíregyháza]. 03.06.2004	382
<i>Slowakische Republik</i>		385
<i>SK 1</i>	Vyhlásenie Slovenskej národnej rady a Vlády SR k deportáciám Židov zo Slovenska [Erklärung des Slowakischen Nationalrates und der Regierung der Slowakischen Republik zu den Deportationen der Juden aus der Slowakei]. 20.12.1990	387
<i>SK 2</i>	Vyhlásenie Slovenskej národnej rady k odsunu slovenských Nemcov [Erklärung des Slowakischen Nationalrates zur Abschiebung der slowakischen Deutschen]. 12.02.1991 ..	390
<i>SK 3</i>	Vyhlásenie skupiny poslancov Národnej rady Slovenskej republiky k 55. výročiu Viedenskej arbitráže [Erklärung einer Gruppe von Abgeordneten des Nationalrates der Slowakischen Republik in Bratislava zum 55. Jahrestag des Wiener Schiedsspruchs]. 07.10.1993	394
<i>SK 4</i>	Nyilatkozat a Kassai Kormányprogram évfordulóján [Erklärung zum Jahrestag des Kaschauer Regierungsprogramms]. 05.04.2005	396
<i>SK 5</i>	SMK-MKP's Press Release Related to the Decision of the Parliament in Bratislava about the Confirmation of the Beneš-Decrees. Mai 2007	400

<i>Tschechische Republik</i>	403
<i>CZ 1</i> Smíření 95 [Aussöhnung 95]. April 1995	405
<i>CZ 2</i> Česko-německá deklarace o vzájemných vztazích a jejich budoucím rozvoji [Deutsch-Tschechische Erklärung über die gegenseitigen Beziehungen und deren künftige Entwicklung]. 21.01.1997	407
<i>CZ 3</i> Výzva při 55. výročí tzv. pochodu smrti [Aufruf zum 55. Jahrestag des so genannten Brünner Todesmarsches]. Mai 2000	414
<i>CZ 4</i> Resolution des Abgeordnetenhauses des Parlaments der Tschechischen Republik zu den Dekreten des Präsidenten der Republik. 24.02.2002	417
<i>CZ 5</i> Gutachten zu den Beneš-Dekreten und zum Beitritt der Tschechischen Republik zur Europäischen Union (Jochen A. Frowein / Ulf Bernitz / Lord Kingsland Q.C.). 02.10.2002	419
<i>CZ 6</i> Erklärung der Europäischen Kommission: The Czechoslovak Presidential Decrees in the Light of the Acquis Communautaire. Summary Findings of the Commission Services. 14.10.2002	420
<i>CZ 7</i> Zákon ze dne 13. dubna 2004 o zásluhách Edvarda Beneše [Gesetz vom 13. April 2004 über die Verdienste Edvard Beneš]	429
<i>Bibliographien</i>	431
Bundesrepublik Deutschland	433
Republik Polen	457
Republik Ungarn	501
Slowakische Republik	509
Tschechische Republik	533
Abkürzungen	551
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bandes	557